

TRABAJADORES

Año 67 de la Revolución
Edición única. Cierre 8:00 p.m.

ÓRGANO DE LA CENTRAL DE TRABAJADORES DE CUBA

Precio 1.00 peso | ISSN-0864-0432
Año LVI No. 33



| foto: Joaquín Hernández Mena

Toda la Patria está en la MUJER

EL APUNTE

Invencibles

Nadie se imagine que es un día de celebración y ya. Que el próximo 23 de agosto vendrán felicitaciones sin más compromisos. Tampoco que son 65 años de fáciles andanzas. Son seis decenios y medio forjando oportunidades, trabajando por sus derechos, aspirando a la formación de las jóvenes, vivan donde vivan. Así debemos entender a la Federación de Mujeres Cubanas.

La visión de Fidel al crearla cuando la Revolución no llegaba todavía a su segundo año de vida apuntaba a acabar con cualquier tipo de discriminación y machismo inherente en la sociedad; a potenciar su empoderamiento en todas las tareas sociales, económicas y políticas del país, y por supuesto, a contar con ellas para la construcción de una nación en la que hoy son mayoría en sectores tan vitales como la educación, la salud y la ciencia.

No hay obras, proyectos, ideas y realizaciones en el proceso posterior a 1959 en que las federadas, organizadas en firmes y avanzados pelotones (ellas llaman delegaciones), no hayan dejado sus huellas. Y también es cierto que necesitan repensar su papel en los tiempos que vivimos, en que afloran conductas tan deplorables y que parecían superadas como el acoso sexual, la violencia de género o simplemente la minimización de su papel, cuando debe ser todo lo contrario.

Precisamente en aquella plenaria inaugural que dio vida a la organización encontramos la respuesta que requerimos hoy. Fidel lo dijo con la total convicción de quien se adelanta al futuro para vencer. Y así vencieron. Así necesitamos sus nuevos triunfos.

"Las mujeres constituyen un verdadero ejército al servicio de la Revolución... La mujer es una Revolución dentro de la Revolución ...Cuando en un pueblo pelean los hombres y pueden pelear las mujeres, estos pueblos son invencibles, y la mujer de este pueblo es invencible".



Otra mirada a las relaciones laborales



| Francisco Rodríguez Cruz

EN TRE LOS aportes de investigadores y sociedades científicas al Anteproyecto del Código de Trabajo que los colectivos laborales discutirán a partir de septiembre próximo, está la propuesta sobre cómo cumplir, controlar y medir en las organizaciones un derecho que establece la Constitución de la República de 2019: la participación de las personas trabajadoras en los procesos de planificación, regulación, gestión y control de la economía.

Así lo consideró Guillermo Ferriol Molina, presidente de la Sociedad Cubana de Derecho del Trabajo y de Seguridad Social de la Unión Nacional de Juristas de Cuba (UNJC), con quien pudimos abordar los aspectos más notables del ya inminente proceso de consulta con todos los trabajadores.

Para el destacado especialista el escenario laboral cubano “se ha modificado sustancialmente” desde que en el 2013 se aprueba el Código de Trabajo aún vigente. “Hoy los empleadores, las personas trabajadoras, sus organizaciones, no tienen exactamente las mismas características y condiciones que en aquel año. Por tanto, encontrarán en la ley que se proyecta un mejor y mayor fundamento para su actuar en los nuevos escenarios económicos”.

Además de ese objetivo de adecuar la legislación a la realidad económica y laboral del país, así como a lo dispuesto en la carta magna y en los convenios emitidos por la Organización Internacional del Trabajo (OIT), Ferriol Molina destacó que el Código en elaboración servirá igualmente para contribuir al mejor desarrollo de las relaciones laborales, a una mayor protección de los derechos de las personas trabajadoras y al establecimiento de las debidas responsabilidades de los sujetos laborales, en los diferentes y ya no tan homogéneos escenarios económicos”.

Se propone un Anteproyecto que responde a las condiciones actuales del mundo del trabajo en Cuba, con sus nuevos y no tan nuevos sujetos económicos y laborales.

Mencionó entre los cambios la introducción del principio constitucional del empleo digno, el modo de acceso a los órganos judiciales y prejudiciales ante conflictos de trabajo, la presencia de nuevos sujetos que establecen relaciones laborales, como las mipymes o los proyectos de desarrollo local; las modificaciones en el funcionamiento de las empresas estatales y unidades presupuestadas, cooperativas agropecuarias y no agropecuarias, empresas con inversión extranjera, o el trabajo por cuenta propia.

También apuntó hacia el desarrollo de nuevos conceptos o prácticas, como el trabajo a distancia y el teletrabajo; o el reconocimiento de la seguridad y salud en el trabajo como un derecho fundamental.

“El Derecho del Trabajo contribuye a organizar las labores e influir sobre sus resultados, en todo tipo de organización, en



En la ley que se proyecta hay un mejor y mayor fundamento para el actuar en los nuevos escenarios económicos, aseguró Guillermo Ferriol Molina. | foto: Tomada de Latam Gremial

cualquier momento o bajo cualquier circunstancia, mediante disposiciones sobre organización del trabajo, organización del salario, régimen de trabajo y descanso, remuneración del trabajo, disciplina, participación, entre otros. De ahí, que el Anteproyecto proponga una nueva mirada a las relaciones laborales”, valoró el jurista.

¿Un Código científico?

Ferriol Molina, para quien la elaboración de este Anteproyecto “ha sido una importante responsabilidad compartida y, por supuesto, disfrutada”, recordó que en el mundo del trabajo confluyen distintas materias, jurídicas y no jurídicas, dado su amplio espectro y su diversa naturaleza, lo cual concede mayor relevancia al papel de los investigadores y las sociedades científicas.

“Desde las ciencias y la investigación no solo se ha fundamentado lo que se proyecta, sino también ha permitido incluir en el documento los resultados de estudios, de experiencias prácticas, de conocimiento colectivo, que le han dotado de una sistemática significativa, si bien el análisis en los colectivos laborales contribuirá, aún más, a su perfeccionamiento”, añadió.

Ejemplos de estos estudios lo han sido el análisis de aquellas disposiciones normativas que deben perfeccionarse, para continuar incentivando la protección de los derechos laborales, las responsabilidades de quienes intervienen en los procesos, así como la promoción y necesaria eficiencia en el trabajo.

Igualmente se prevén aspectos que establecen iguales derechos para todas las personas trabajadoras, con independencia del sector y las formas de gestión en las que laboren; y se ha realizado un análisis pormenorizado de los aproximadamente 90 Convenios de la OIT ratificados por Cuba, y que deben encontrar fundamento en nuestra legislación.

Explicó Ferriol Molina que han sido estudiados Códigos o leyes laborales de varios países para conocer qué se debe regular o no en el Anteproyecto, considerando la naturaleza, particularidades y condiciones del sistema social y laboral cubano. “Por supuesto, se mantienen los derechos fundamentales en el trabajo establecidos en el vigente Código, para no incurrir en regresión o disminución de esos derechos, como ha ocurrido en otras naciones”.

“En esencia —planteó— se propone un Anteproyecto que responde a las condiciones actuales del mundo del trabajo en Cuba, con sus nuevos y no tan nuevos sujetos económicos y laborales”.

Entre los aspectos que pudieran resultar polémicos, el especialista citó los principios generales del Derecho del Trabajo, cuya definición puede ser objeto de inquietudes o de necesidad de mayor explicación para su debido conocimiento y aplicación; así como la definición de iguales derechos para todas las personas trabajadoras, con independencia del sector y las formas de gestión en las que laboran, “pues hoy no siempre se aprecia así”, agregó.

Las diferencias en el procedimiento para la solución de los conflictos o reclamaciones, según el sector o tipo de organización; el cambio previsto en la edad laboral; los tipos de contratos que se proponen; los límites de la jornada de trabajo en el pluriempleo; son otros aspectos que pudieran centrar los debates.

“Varias consideraciones pueden surgir en los análisis que se inicien en septiembre; estas, seguramente, enriquecerán el Anteproyecto. Experiencias positivas de estos procesos ya existen”.

“Tenemos una alta responsabilidad, que se hace cada vez mayor, en su estudio, interpretación y cumplimiento; ya que la mayor cantidad de operadores del Derecho del Trabajo no son juristas. Esta disciplina jurídica hoy se hace más transversal y significativa en el desarrollo del país; pues toda proyección económica o social debe tener para su cumplimiento una adecuada instrumentación y regulación desde el Derecho del Trabajo”, significó.

Juristas en el análisis del Anteproyecto

- La Sociedad Cubana de Derecho del Trabajo y la Seguridad Social, y las otras sociedades científicas que integran la UNJC prevén el acompañamiento a los colectivos laborales, a los empleadores, a sus organizaciones, a los delegados y diputados de las Asambleas del Poder Popular, en el estudio y análisis del Anteproyecto, a fin de explicar y esclarecer inquietudes.
- Los juristas continuarán el estudio individual y colectivo del documento para aportar valoraciones que lo perfeccionen. Muchos juristas han intervenido en su redacción y en los procesos previos de consulta especializada.
- Lo más importante de su participación como juristas se iniciará una vez aprobado el nuevo Código de Trabajo.

Eliécer, encantador de centrífugas

| Jorge Pérez Cruz

Las Tunas.— “En la zafra 2020-2021, como en la recién concluida, la situación con los lubricantes para las centrífugas de los centrales azucareros en Cuba era difícil”, afirma el técnico de nivel medio en Maquinaria Azucarera, Eliécer Castro Sosa.

Este hombre sencillo y humilde ha escrito una brillante historia laboral en esa área del central Antonio Guiteras, ubicado en el poblado Delicias, del municipio de Puerto Padre, en el norte de la provincia.

Ese ha sido su medio natural de desempeño por más de siete lustros. Desde hace algún tiempo funge allí como jefe de Mantenimiento, y convierte en reto para su capacidad creadora cada problema que parece detener la contienda.

Entonces, se dijo a sí mismo, “no son tiempos de lamentaciones. Hay que pensar en innovar y buscar alternativas para sortear los obstáculos del bloqueo estadounidense y enfrentar las insuficiencias de recursos esenciales”.

El cambio del sistema de rodamiento

Así pasó en aquellos días de incertidumbre, cuando “pedían” a gritos un alivio los rodamientos de las vetustas máquinas Silver Asea,



Eliécer Castro Sosa es fuerte candidato para recibir nuevamente el Premio al Mayor Impacto Económico y Social. | foto: Del autor

de procedencia sueca y montadas desde el año 1979 en ese central.

“Entonces —rememora Eliécer— comencé a pensar y a pensar, y se me ocurrió cambiar el sistema de lubricación original que exigía el aceite circulación 150 hacia uno que permitiera el empleo de la grasa Lisan tres, mucho más barata y existente en el país”.

Cuenta que para lograrlo sustituyó el sistema de lubricación continua de cinco de estos equipos —los que se usan en la fabricación de azúcar de segunda— de los 11 que hay en el ingenio y está funcionando hace ya cinco zafras con un buen rendimiento. Las centrífug

fugas se han comportado bastante estables.

Extender su vida útil

Las ventajas de esta innovación trascienden su impacto en la fabricación de azúcar, sostiene el destacado innovador, y explica: “Estos rodamientos le cuestan al Gobierno alrededor de 500 dólares por unidad y cada máquina lleva dos, y si no funcionan eficientemente se desgastan muy rápido. Sin embargo, la innovación les prolonga la vida útil”.

La Empresa Azucarera Antonio Guiteras también le saca provecho, pues “en una zafra estas máquinas necesitan entre 14 y 15 tanques de 55

galones de aceite circulación 150, a un costo de 9 millones 846 mil pesos cubanos, y con este sistema se usa solo una tanqueta de grasa Lisan tres que vale mil 436 pesos”.

Con su ingenio y entrega Eliécer ha logrado, además, sustituir la importación del lubricante mencionado o de los componentes necesarios para su producción nacional.

El central Dos Ríos, de Palma Soriano, en la provincia de Santiago de Cuba, generalizó esta ingeniosa idea con la ayuda de él y quizás pudiera llegar a otras industrias de la geografía nacional.

Premio al talento

Eliécer Castro Sosa es candidato de fuerza mayor para optar y obtener, de nuevo, el Premio al Mayor Impacto Económico y Social, que otorga la Asociación Nacional de Innovadores y Racionalizadores (Anir) por promover la búsqueda constante de soluciones para sostener la producción de bienes y servicios en la nación.

Como reconocimiento a su desempeño destacado fue invitado a la III Conferencia Nacional de la Anir, prevista para finales de este año en La Habana.

| Texto completo en www.trabajadores.cu



De izquierda a derecha, Wilfredo, al frente del buró sindical, Danilo y Cristian también atribuyen a la unidad del colectivo otro factor de éxito. | foto: Noryis

| Juanita Perdomo Larezada

Matanzas.— De un lado la playa, y del otro la ciudad. En Starfish Cuatro Palmas se conjugan lo natural y lo histórico de Varadero para realizar los atributos de la exitosa instalación, consagrada hoy en el país como uno de los mejores productos turísticos del Grupo Empresarial Gran Caribe.

Tácito referente por la manera de gestionar sus procesos, el triunfo no siempre se alojó en sus predios. Danilo Pereira Hernández lo sabe al dedillo. Cuando hace casi un decenio le dieron a dirigir el alojamiento por la parte cubana, había allí demasiados gastos para tan

La joya de Gran Caribe

pocos ingresos. Entonces, no quedaba de otra que invertir la ecuación.

Recuerda aquellos inicios de su responsabilidad como un manejo a punta de lápiz de los costos para cuidar la calidad y cumplir presupuestos, de las cuentas por pagar y cobrar, de la rotación de los inventarios, variables que le abrieron las puertas a la rentabilidad como el mejor huésped.

Comenzó así, de la mano de la cadena Blue Diamond, un período de planes de ingresos satisfechos, buena cantidad de esos dineros en divisas, dejando atrás la mala racha de pérdidas económicas. El 2024 no fue la excepción, lo asegura Danilo: “Sobrecumplimos el ingreso medio, la exportación de servicios...”.

En la preferencia todos los productos

Starfish Cuatro Palmas, Starfish Las Palmas y el hotel Mystique Casa Perla, de solo 10 habitaciones, son tres productos gestionados por Gran Caribe y la cadena internacional Blue Diamond, bajo el mando de Danilo y su equipo, por la parte cubana.

Las tres instalaciones se ubican entre las 10 preferidas del destino Varadero, y Casa Perla, categoría cinco estrellas, lidera el ranking en el balneario matancero, sigue entre las primeras nacionalmente y resultó el mejor hotel boutique del Caribe, según los premios Travellers’ Choice 2024, dice Cristian Ceballos, con una alegría difícil de esconder, y no es para menos, porque hacer turismo en la Cuba de hoy es un ajedrez complejo, coincide el joven de 27 años, egresado hace cuatro años de la carrera de Licenciatura en Turismo.

Inaugurado el 15 de marzo de 1992, la atención personalizada define las prestaciones de los productos de Starfish Cuatro Palmas. Es la manera de estar más cerca del cliente, conocer sus

opiniones, inconformidades, sugerencias y de atenderlas antes de que finalice su estancia, resume Viliana Rodríguez, especialista de calidad.

En esa pretensión se incluye el Proyecto Embajador y la creación de un código QR, ubicados en varios espacios, para que el cliente tenga una línea de comunicación directa; “estas iniciativas están siendo efectivas en las tres instalaciones, gestionadas por un mismo consejo de dirección y con la Blue Diamond, a la que agradecemos su presencia aquí y en nuestro crecimiento profesional”.

La fusión entre los mandos y la fuerza laboral, la disciplina y la entrega son factores determinantes en ese hotel, expresa Ismary Hernández, delegada de Gran Caribe en Matanzas. “La excelencia en el servicio es la causa de la alta reputación en un colectivo bien administrado, bien comercializado y con un liderazgo que hacen posible la reputación ganada y calificada de integral por la presidencia de este grupo, debido a sus saldos en todos los parámetros”.

Para Yarisleydis Torrientes, secretaria general del Sindicato Provincial de Trabajadores de Hotelería y Turismo, no hay dudas del referente de dicho colectivo Vanguardia Nacional por nueve años consecutivos, la categoría superior de la emulación que ilustra el paso sostenido de un sitio que día a día enseña que “no hay excusas cuando de hacer buen turismo se trata”.

Nada pudiera conseguirse, admite Danilo, sin la consagración de los trabajadores. Ellos consideran algo parecido, pero en sentido inverso: Sin un buen jefe... Por dos años seguidos, incluido este, él ha figurado en el selecto grupo de los cuadros destacados del Ministerio de Turismo. De tal subdirector general, tales subordinados o viceversa.



De izquierda a derecha, Georgina Leyva, Nélida Quintero, Belinda Sánchez y Margarita Mayeta.

Fidel continúa siendo inspiración

Cuatro mujeres destacadas evocan anécdotas en las que se manifiesta el liderazgo del Comandante en Jefe

María de las Nieves Galá León
fotos: Agustín Borrego Torres

UNAS peinan canas, otras son más jóvenes. Todas tienen en común el amor, respeto y admiración por el Comandante en Jefe Fidel Castro Ruz.

A través de anécdotas sobre quién marcó sus vidas de formas únicas, Georgina Leyva Pagán, Nélida Quintero Martínez, Margarita Mayeta Hierrezuelo y Belinda Sánchez Ramírez expusieron recuerdos que calaron hondo en el alma de las asistentes al coloquio convocado por la Federación de Mujeres Cubanas (FMC), en ocasión del aniversario 99 del natalicio del Líder Histórico de la Revolución cubana.

En el Centro Fidel Castro Ruz la historia se desgranó como agua cristalina y provocó sonrisas, también alguna lágrima, pues esas cubanas con su quehacer han sido leales al pensamiento de Fidel, a la FMC, organización creada hace 65 años, y a su eterna presidenta Vilma Espín.

Era parte de la familia

La primera panelista fue Georgina o Gina, como le dicen todos, la combatiente de la lucha clandestina y del Ejército Rebelde; compañera inseparable del desaparecido Comandante del Ejército Rebelde Julio Camacho Aguilera, describió a Fidel como si fuera parte de la familia. “En fecha como esta, en 1958, lo conocí en la Sierra Maestra, pero parecía que nos conocíamos hacía muchos años.

“Ya él sabía quiénes éramos nosotros. Nos puso la mano en el hombro y preguntó: ‘¿Cómo están?’. Eso lo hace uno con un hermano. Y yo vi a Fidel en aquel instante como mi hermano de lucha, de sacrificio, de entereza, de patriotismo.

“Desde aquel momento, cada vez que nos veía nos daba un abrazo y decía: ‘Mira quiénes están aquí’. Hay gestos en la vida de las personas que se van metiendo en el corazón, y siempre han marcado pautas”, afirmó.

Puntualizó cómo Fidel les dio a las mujeres la oportunidad de estar presentes en la lucha armada y aprobó el 4 de septiembre de 1958, en la Sierra Maestra, la idea de crear el pelotón femenino que se identificaría con el nombre de Mariana Grajales.

Consideró que el empoderamiento, alcanzado por las mujeres hoy, lo dio la Revolución hace muchos años. “La Federación todavía tiene batallas ideológicas y prácticas que librará”, aseveró.

Resaltó la importancia del Centro Fidel Castro Ruz y lo catalogó como monumento simbólico, de gran valor y prestigio, donde se va acumulando toda la sabiduría que existe en el país. “Va a ser para las nuevas generaciones un caudal infinito de sabiduría, de experiencias. La juventud tiene que

venir por sus propios pasos a beber en este Centro, y ver quién era Fidel y cómo pensaba. Cada uno de nosotros lo vio desde su prisma, desde su inteligencia, desde su sentimiento”, acotó.

Convencido de la victoria

Nélida Quintero, quien durante años se desempeñó como secretaria general de la FMC en La Habana, estuvo muy vinculada a los programas de la Batalla de Ideas impulsada por Fidel, que tuvo una etapa intensa a partir del 5 de diciembre de 1999 con el propósito de traer de vuelta a la patria al niño Elián González.

En ese sentido, rememoró las marchas para exigir al Gobierno estadounidense que devolviera al pequeño. “Fidel las veía todas por la televisión, y se percató de la gran presencia de mujeres, abuelas, niños... Finalmente, en coordinación con Vilma, surgió la idea de hacer la Marcha de las Mujeres.

“Esa noche, Fidel nos estaba esperando, y recuerdo que me preguntó cómo yo veía los preparativos de la movilización; él tenía confianza en el impacto de esa marcha. Le comenté todo lo que habíamos hecho, del apoyo de todas las organizaciones políticas y de masas. Entonces, me preguntó si estaba dispuesta a ir a la emisión final del noticiero para hablar.

“Nos dijo: ‘Yo las voy a estar mirando por una ventanita’. Para él fue muy impresionante observar a las 200 mil mujeres en la marcha, estaba convencido de que después de aquella demostración, lo que quedaba era el regreso de Elián”, añadió.

Durante su intervención se refirió al libro *Mujeres y Revolución*, recopilación realizada por Yolanda Ferrer y Carolina Aguiar Ayerra. “Es una joya y las invito a leerlo, recoge los discursos de Fidel desde 1959 hasta el 2005. En ellos se encuentra la esencia de las consideraciones del Comandante en Jefe acerca de la participación de la mujer en la Revolución”.

Fidel era y es una inspiración

Muy amena resultó la intervención de la otra estelar voleibolista Margarita Mayeta, gloria del deporte cubano y quien representó a la primera generación de Morenas del Caribe.

Natural de San Luis, en Santiago de Cuba, evocó sus inicios como atleta, su actuación en los Primeros Juegos Deportivos Escolares en 1963 y en muchos otros eventos, su ascenso hasta integrar la selección nacional que la llevaría a convertirse en medallista de oro de los Juegos Panamericanos de Cali, 1971.

“La primera vez que vi a Fidel fue en 1964, pero a distancia. Ya en 1970, en los Juegos Centroamericanos celebrados en

Panamá, arrasamos, y cogimos medalla de plata. Fuimos y regresamos en barco. No olvido que estábamos bailando con la orquesta de Pacho Alonso, y de pronto, vemos a algunos corriendo. Una gritó que venía un tiburón porque algo se agitaba en el agua. ¡Y eran las torpederas! Ahí venían Fidel, Almeida... que nos fueron a recibir.

“En 1971 estábamos en Colombia, en los Juegos Panamericanos. El presidente del Inder en ese entonces llamó a los capitanes de los equipos, para hablar con el Comandante. Cuando me correspondió, me preguntó qué íbamos a hacer. Le dije, que íbamos a ganar, que esa medalla era para él y me respondió: ‘Capitana, usted sabe lo que dice’.

“Fui corriendo para donde estaban mis compañeras, y les comenté: ‘en tremenda candela nos hemos metido’, dice Fidel que hay que llevar para Cuba el oro’. Ahí sudamos, decíamos, aquí no se puede perder... la fecha coincidía con el cumpleaños de Fidel. Ese día cogimos la medalla de oro. Fidel era una inspiración y lo sigue siendo”, concluyó.

Ser fidelista es ser revolucionario

“Yo digo que ser fidelista es ser revolucionario, no se puede ser revolucionario en Cuba sin ser fidelista”, afirmó Belinda Sánchez Ramírez, directora de Inmunología del Centro de Inmunología Molecular (CIM) y miembro del Comité Nacional de la FMC.

“Desde niña creía que Fidel era mi abuelo, él era parte de la familia”, apuntó.

La reconocida investigadora contó que su primer encuentro con Fidel ocurrió mientras estaba en un campamento agrícola como parte de las actividades universitarias. “Me hallaba al frente del campamento. Era domingo, y muchos se habían ido por sus medios, porque al día siguiente ya partíamos. De pronto llegaron al cubículo y nos dijeron: ‘¡Corran, que ahí está el Comandante!’. Tremendo zafarrancho se formó. Verlo fue muy impactante, era gigante, enorme... los profesores me decían que hablara, me quedé muda, no podía. Me costó trabajo empezar, pero cuando comencé, le hablé de lo que hacíamos y de todo lo que estaba mal.

“Le empecé a dar quejas, y es que cuando se le veía, parecía que él tenía la solución de todo, dondequiera que la gente veía un problema, decía: ojalá Fidel pasara por aquí”, agregó.

“Por su visión, en pleno período especial, en 1994, se inauguró el CIM. El Comandante pensaba largo, con la visión de que podíamos llegar a donde quisieramos, solo que había que proponérselo. Esa forma de actuar fue lo que hizo posible que cuando llegó la pandemia, pudieramos responder de la manera en que lo hicimos”.



La dicha por sus dos familias

Cumpleaños y días de las madres son fechas que le reafirman a la Heroína del Trabajo Esther Lazo que su entrega al magisterio no fue en vano

| Gabino Manguela Díaz

SU HISTORIA en la educación especial cubana se enlaza con el simbolismo de su nombre, que para muy diversas y milenarias culturas armoniza con la belleza y la fuerza, y se traduce como estrella. Esther Lazo Pérez pronto cumplirá 89 años y resume su vida en pocas palabras: "He vivido mucho, siempre en un aula, con mis alumnos".

Veinteañera aún, comenzó a entretrejar los méritos que la llevaron a la condecoración que recibió en el 2010: el Título Honorífico de Heroína del Trabajo de la República de Cuba. Educadora imprescindible, y no por querer desde niña ser maestra, sino por el sueño cumplido de enseñar a leer y escribir a niños con retraso mental, un anhelo que por aquel tiempo hacía creer a no pocos que Esthercita "también tenía problemas", como por entonces se decía. Pero el tiempo le dio la razón y desde enero de 1959 pudo hacer realidad su empeño.

"Lo que revoloteaba en mi mente parecía algo demasiado lejano y solo mi mamá creía en mí. En toda Cuba había una sola escuelita dedicada a la atención a esos niños. Y era privada, muy cara por cierto. Me disgustaba mucho ver cómo por las calles se burlaban de ellos y cómo a veces los ponían a hacer piruetas y monerías; hasta les tiraban monedas y yo veía eso como un abuso.

"Ya graduada, preparada para cualquier nivel de enseñanza, mi intención era también continuar los estudios universitarios y alcanzar el título de Doctora en Pedagogía. Quería trabajar y estudiar; aunque no me aprobaron la matrícula gratis en la Universidad y desde ese día, trabajé mañana, tarde y noche", dice.

Su primera labor como maestra fue en la llamada escuela psicopedagógica Crespo. Eso fue antes de graduarse, y allí continuó una vez diplomada de la Escuela Normal de Maestros de La Habana en enero de 1959.

"El director me dio las facilidades para que aplicara lo que soñaba para esos niños. Con anterioridad solo se daba validismo, o sea, clases para que se valieran por sí mismos. Pero yo me aferraba al criterio de que todos los educables aprendieran a leer y escribir.

"Con la ayuda de otras maestras hicimos los manuales y la metodología para lograrlo e integré el claustro de profesores que formaron a los primeros maestros normalistas dedicados a enseñar en la Educación Diferenciada, hoy Especial, y por las noches daba clases en la llamada escuela anexa de la Normal a jóvenes desvinculados del estudio".

Amor con amor se paga

Ya el tiempo ha hecho mella en la cadera de su andar, quizás también



José Ramón Machado Ventura impone a Esther su estrella acreditativa como Heroína del Trabajo de la República de Cuba en mayo del 2010. | foto: Cortesía de la entrevistada



| foto: Archivo de Trabajadores

en su tono de voz, y su delicada sonrisa evidencia dulzura, la misma que durante muchos años transmitió a sus niños —así les llama— de ahí que atesore hoy como sus momentos de mayor regocijo las



Sus niños la congratulan con flores. | foto: René Pérez Massola

"Había que vivir en la escuela, pues en aquella época no había auxiliares pedagógicas, se trabajaba solo con los maestros, por lo que si queríamos que todo saliera bien había que estar todo el tiempo allí, no podíamos ausentarnos".

Con lujo de detalles rememoró todo el trabajo para acondicionar ese centro, sus muebles, cada detalle, y también recordó la noche, en que casi entrada la madrugada Fidel llegó a la escuela solo, sin escolta, vestido con pantalón verde olivo y pulóver blanco, manejando él mismo su yip. Quería conocer de la vida de esos niños venidos de muy diversos lugares del país.

"El se sentó sobre una de las literas en que dormían los alumnos y habló mucho con los muchachos. Permaneció en el centro más de tres horas. Lo revisó todo y comprendió que esos pequeños con dificultades mentales no debían vivir en una escuela, sino que debían tener una casa, una familia, como los demás niños.

"Algunos muchachos eran huérfanos y le surgió la idea de crear los hogares para niños sin amparo filial, como erróneamente decíamos por aquellos tiempos. Su proyecto era que esas residencias no fueran solo para los que estaban enfermos, sino para todos los que no tuvieran familia", explica.

"Me pusieron a escoger si quedarme en la escuela o dirigir el nuevo hogar, enclavado en Playa y primero inaugurado en el país para infantes con retraso y sin amparo familiar. No dudé. Los acompañé".

Esther iniciaba otra tarea, en la que se sentía a sus anchas y podía seguir aplicando sus experiencias. "Tuve una gran ayuda de cada una de las instituciones a cuyas puertas toqué, en especial de Eusebio Leal desde su Oficina del Historiador. Todo quedó lindísimo y a mi casa nunca le faltó un tornillo a ningún mueble, ni una persiana. ¡Qué familia formamos!", dice con orgullo.

Su gran tristeza

Un buen día —o muy mal día, aclara Esther— por el 2007 se les ocurrió a unos funcionarios provinciales y municipales de educación la infeliz idea de que mi entrevistada debía descansar y no continuar en la llamada Educación Especial. "Inclusive me sugieren irme a otra enseñanza, tras 20 años dirigiendo el Hogar. Estaban locos", subraya.

Con absoluta tristeza, Esther Lazo Pérez, de buenas a primeras, según su decir, se convirtió en metodóloga y hasta participó en el proyecto para hacer la Casa del Pedagogo. Fueron varios años fuera de la Educación Especial hasta que le asignaron una nueva función: metodóloga de preuniversitario.

"Dije que no, porque eso era una falta de respeto. Yo era maestra y tenía preparación, pero cómo voy a ir a inspeccionarle la clase a un profesor si yo nunca la había impartido. En el 2014 me jubilé".

La voluntad de ser

| Daniel Martínez

Las mujeres tienen una deliciosa inquietud por los caminos más difíciles e intrincados. Padecen una feliz fiebre de instintos de superación. Disfruto y aplaudo verlas escalando murallas de imposibles. Enfrentando todas las encrucijadas de la vida...

Yani Suárez, única en nuestro país con la categorización internacional de árbitra en judo y boxeo, ilustra uno de los cientos de trazos de progreso de la mujer cubana. Sus palabras surgen como si cada letra y suspiro de la historia que cuenta se presentaran para darnos una peculiar versión de la existencia, del cambio y de la necesaria renovación que precisamos los seres humanos.

"Para mí contar con ambas condiciones es un premio al buen hacer, ya que llevar dichas realidades en mi pecho implica un reto aún mayor de estudio, preparación y entrega a la labor con el deporte y en especial conmigo misma", explica feliz.

"Es una satisfacción total y plena haber alcanzado lo que un día soñé, y que a pesar de todos los obstáculos a lo largo del camino que no fueron pocos ni fáciles, lo logré."

"Ser juez y árbitro internacional de un deporte es muy complicado, imagínate de dos y encima de combate. Debes superarte constantemente. Incluso estar al tanto de detalles que escapan a los ojos y conocimientos del aficionado".

Nuestra protagonista no dejó de reconocer la seriedad y el sacrificio que implica esa profesión.

"A veces hay que renunciar y privarte de ciertas cosas. En cada evento en el que participo dejo atrás a la familia. Como mujer en ocasiones cuesta más trabajo contar con la comprensión y el apoyo de tu cónyuge. Aún así, sigo apostando por mis sueños", acentúa con ternura y decisión.

"Hay quienes no comprenden el reto que significa ser árbitra", señala. "No es algo que permanezca inamovible. Hay que estar a tono con los cambios para mantenerse a la altura de lo que se



| foto: Cortesía de la entrevistada

espera de nosotras como profesionales.

"En el caso del boxeo fue muy difícil al principio. Conté con la ayuda incondicional de mis compañeros y de la comisión nacional en aras de mi desarrollo paso a paso.

"El judo ha sido aún más exigente, pues fueron bastantes las barreras a superar", enfatiza. "El idioma importa mucho, el inglés es la lengua oficial de los jueces en el judo. Fíjate si es determinante, que para buscar la anhelada categoría tuve que viajar al otro lado del mundo junto a otro compañero.

"Éramos los únicos hispanohablantes. La presión antes de la evaluación final era grande, sin embargo, superamos todas las barreras incluida la del idioma", recalca.

Yani sabe de la responsabilidad que tiene, incluso reconoce que su ejemplo puede inspirar a que otras mujeres escojan y defiendan sus caminos por empedrados que sean.

"Debo continuar mejorando en esta profesión. Es parte del proceso. Apelo a mi energía para perfeccionar mi dicción en el inglés y también requiero extender mi profesionalidad y ética de trabajo en el tatami y el ring. Aspiro a optimizar más mi rendimiento en todos los sentidos", asevera.

| Elsa Ramos, especial para Trabajadores

Asunción.— Su sonrisa, que siempre aparece menos cuando está encima del tatami, se desvaneció en segundos. Hablaba a la audiencia de Radio Rebelde sobre cómo animó una a una a sus contrarias —tres exactamente—, de cómo hizo para que ninguno de sus combates cumpliera el tiempo reglamentario hasta llegar al título.

Pero ...una voz irrumpió del otro lado de los mares, y del celular. "Hija... felicitaciones...". Entonces, aquella muchachota, cuyo físico impresiona no solo a sus rivales de los más de 78 kilos, cayó derribada, por primera vez en Paraguay. Rompió a llorar sin parar... "¿mamita? ¿Mamá? ¿Eres tú? Te amo... te la dedico a ti. Un besito a todas" ... no dijo más y volvió a llorar sin control.

Advertimos que más allá de sus entrenamientos, sus competencias, sus profesores, había algo detrás de aquel primer título de Cuba en los II Juegos Panamericanos Junior: Dayanara Curbelo Travieso es arropada aun en el regazo de su mamá y su abuela.



| foto: Tomada de jit.cu

"Desde que empezó hasta que terminó fueron los minutos más largos... me sentaba, me paraba, me comía las uñas, sudaba frío... tal parecía que la que competía era yo", describió después desde WhatsApp Heelen Travieso González.

Cuando le levantaron la mano a Dayanara en Asunción, en Artemi-

Dayanara: la judoca de oro

sa, en Río Verde, en Las Canteras, se acabó la tranquilidad. "Cuando vi que había ganado, empecé a brincar, corrí, abracé muy fuerte a mi mamá y le expresé: lo logramos".

Pasadas las emociones pudo hablar, con calma y a coro, desde el altavoz del celular con su mamá, su abuela Nelsa y el vecindario, que celebraban el Día Internacional de la Juventud y el natalicio 99 de Fidel.

"Voy a ser la primera medalla de oro para Cuba", había dicho horas antes y su contundencia me paralizó más allá de saberla campeona panamericana juvenil y otros títulos en el área. Ella, abanderada de la delegación, honraría ese peso que traía sobre su espalda: "Por el compromiso que tengo con mi país, con mi familia, con mi pueblo.

"Nada es fácil" —me contradijo al comentarle la forma en que ganó—. "Faltó preparación, si bien trabajamos duro, me esforcé, y una como cubana siempre viene a echar pa'lante".

En su dedicatoria cabían muchos nombres: "la gente del equipo, entrenadores de la selección nacional, mi profesor Chang, los psicólogos; mi mamá, mi abuela, mi hermana son lo más importante".

Bien que lo son. Esas mujeres han impedido que venciera el desánimo las veces que ha querido declinar. "Por ellas estoy donde estoy, por los consejos que me dan".

La medalla va por quien la guio por los caminos del deporte: "Mi abuelo me llevó a la Eide gracias a un amigo de la familia; empecé con 13 años y un entrenador, Lázaro, que hizo mucho para que estuviera aquí; por él soy una atleta de pensamiento fuerte".

Horas después ganó su segunda presea, la plata por equipos, una competencia en la que se quedó con ganas y ansias por subir al tatami cuando Brasil barrió en la final en los primeros cuatro pleitos. "No fue lo que queríamos, pero dimos lo mejor de nosotros y estamos muy orgullosos de ese resultado", sonrió, aunque con la expresión inconforme de la niña a la que le quitan una golosina.

Iván Román: su legado lo trasciende



| foto: Calixto Llanes

Cada trazo, cada nota de la obra del Doctor en Ciencias de Segundo Grado Iván Román tuvo mucho de consagración y lealtad. Escribió y apadrinó un mundo feliz de magisterio del que emanaron excelentes lecciones. Las mejores: un gran puñado de buenos profesionales y prestigio para el movimiento deportivo cubano.

Su hoja de ruta está ribeteada con la formidable huella de Héroe del Trabajo de la República de Cuba. Fue profesor, juez, científico e incluso escritor, firmó un aval indiscutible, que lo trascenderá.

Asumió con humildad y compromiso el título de Doctor Honoris Causa de la Universidad de Ciencias de la Cultura Física y el Deporte (UCCFD) Manuel Fajardo.

Fue el primer doctor del deporte en Cuba y también, el primer Doctor en Ciencias de Segundo Grado

del Deporte, e hizo honor a ese arduo camino llamado superación.

Fue presidente del Comité Técnico de la Confederación Panamericana de Levantamiento de Pesas, y miembro del Comité Técnico de la Federación Internacional de ese deporte.

Ejerció como presidente del Tribunal Nacional de Doctores en Ciencias de la Cultura Física, y era miembro del Consejo Técnico Asesor del Inder y asesor de la Dirección de Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente de ese organismo, entre otras muchas tareas y funciones.

La vida de Iván Román fue de la mejor trinchera. De defender con valentía e inteligencia esencial al movimiento deportivo cubano. Maestro, amigo, padre y esposo, su ejemplo y legado siempre estarán en la gloria y el mejor recuerdo. | Redacción Deportiva

¡Nos vamos al cine!

El 9no. Festival de Cine de Verano ha apostado por una manera de asumir el cine como arte compartido, lo cual está en las esencias de esa manifestación. Es una invitación a encontrarse en la gran pantalla, a disfrutar en compañía de historias, personajes y emociones, que honra una tradición que el Instituto Cubano del Arte e Industria Cinematográficos (Icaic) ha defendido desde sus inicios.

En esta ocasión, la cita rinde homenaje a los aniversarios 65 de Animados Icaic, la Cinemateca de Cuba, el Cine Móvil, el Noticiero Icaic Latinoamericano y la revista de Cine Cubano, auténticos hitos de la cultura nacional. Se reafirma así el papel del séptimo arte como memoria, entretenimiento y cultura viva.

La propuesta llega a todo el país con estrenos, ciclos temáticos y presentaciones especiales. El Cine Móvil, esa mítica iniciativa, ha vuelto a recorrer varias comunidades. Se habilitaron espacios al aire libre, entre ellos la Colina Lenin, en Regla, donde se ha evocado la magia de las primeras presentaciones en escenarios poco convencionales.

El Festival recupera clásicos restaurados como *Capablanca*, de Manuel Herrera, y *Vampiros en La Habana*, de Juan Padrón, y el estreno del documental sobre el multicampeón olímpico Mijaín López. La programación busca atraer tanto a cinéfilos como al público ocasional, y mantener la premisa de que el cine debe ser accesible para todos.

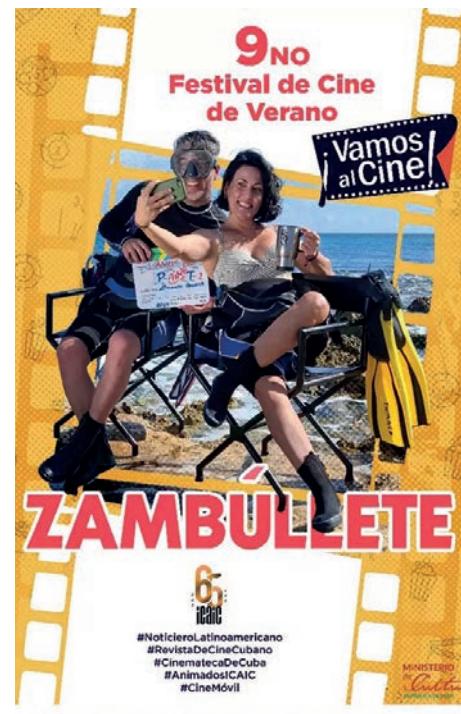
Los más pequeños tienen un lugar protagónico con la programación especial de Animados Icaic en el cine La Rampa. Allí se celebra la Peña de Federico y se destaca la impronta de personajes icónicos como Elpidio Valdés.

Se suman colaboraciones internacionales con cortos y largos de animación de varios países, así como talleres de creación para niños, jóvenes y adultos bajo la modalidad de puertas abiertas. Es una manera de vincular el entretenimiento con la formación artística y el diálogo intergeneracional.

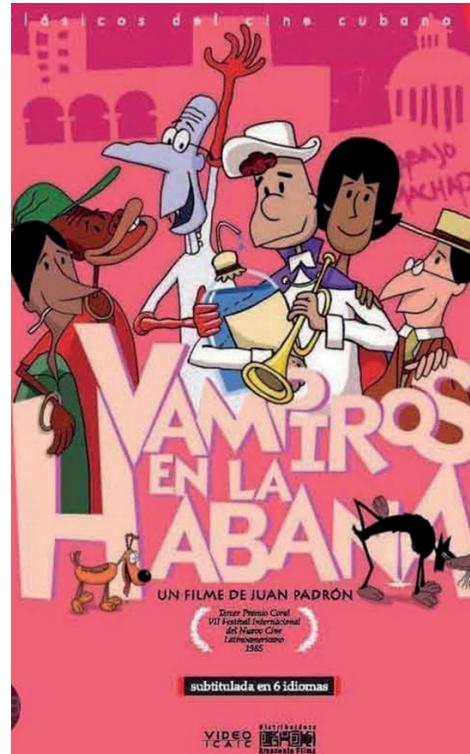
La Cinemateca de Cuba amplía su alcance con nuevas subsedes provinciales y una programación que incluye muestras de cine indio, una antología italiana y una selección francesa. Se destaca la cuarta edición del Festival Orizzonti, que proyectó obras de Roberto Andó y rindió homenaje a figuras esenciales del cine italiano como Fellini, Pasolini, Magnani y Mastroianni.

Este Festival es una oportunidad para reafirmar el compromiso con la preservación y difusión del patrimonio fílmico.

La programación semanal de la cita se organiza con un criterio que combina tradición y novedad: los martes, cine cubano clásico; los miércoles, ciclos temáticos; los viernes, hitos del cine nacional; y los fines de semana, funciones in-



La Televisión Cubana informa de las propuestas del Festival en una cartelera semanal. En las redes sociales y otros espacios digitales del Icaic se puede consultar el programa actualizado.



Cuarenta años después de su estreno, *Vampiros en La Habana* ha vuelto a ser un suceso.

fantiles por la mañana y propuestas para adultos en la tarde. Esta estructura facilita que cada espectador halle un espacio y que la experiencia cinematográfica se viva como un acontecimiento cultural y social.

El 9no. Festival de Cine de Verano se consolida así como una gran fiesta de la cultura, un espacio para ver, aprender y recordar.

Es mucho más que una simple cartelera: se trata de reafirmar una experiencia colectiva que ratifica que el cine es un puente entre generaciones, geografías y sensibilidades.

En pleno verano, el cine vuelve a ser un punto de encuentro, un lugar donde memoria y actualidad confluyen en la maravilla de las películas. | **RC**

Unidad frente a la agresión

| **Álvaro Yoel García Peña,** estudiante de Periodismo

Desde hace años el Gobierno de Estados Unidos ha intensificado su hostilidad contra Venezuela, especialmente hacia el presidente Nicolás Maduro, a quien ahora acusa de liderar una supuesta organización llamada el Cártel de los Soles, estructura que Washington designó como organización terrorista en julio del 2025.

La ofensiva contra Maduro incluye la decisión de pagar 50 millones de dólares por información que conduzca a su captura. Es la recompensa más alta en la historia estadounidense, superior a la ofrecida por Osama bin Laden —líder del grupo terrorista Al Qaeda— y se inserta en una estrategia de larga data que busca desestabilizar gobiernos críticos de Washington y justifican sus acciones con la bandera de la lucha contra el narcotráfico.

Pamela Bondi, fiscal general de EE. UU., hizo el anuncio y acusó al presidente venezolano de comandar una red de narcotráfico que incluye alianzas con organizaciones como el Cártel de Sinaloa. Ello lo convierte en una amenaza directa para la seguridad nacional estadounidense.

El incremento de la recompensa pretende arreciar la presión política y mediática contra el Gobierno de Caracas, y evidencia la preeminencia del intervencionismo en la política de Estados Unidos hacia América Latina.

El Departamento de Defensa de esa nación desplegó el pasado jueves fuerzas aéreas y navales en el sur del mar Caribe para “combatir” organizaciones narcotraficantes latinoamericanas designadas como terroristas. La acción forma parte de esa nueva estrategia del Gobierno para, supuestamente, contener el narcoterrorismo y mejorar la seguridad en la región.

Respuesta latinoamericana

Las reacciones en América Latina no se hicieron esperar. El presidente colombiano Gustavo Petro adoptó una postura clara y firme, al subrayar la necesaria unidad y soberanía de los pueblos latinoamericanos más allá de sus diferencias políticas.

Petro declaró que Colombia y Venezuela son “el mismo pueblo, la misma bandera, la misma historia”, y alertó que cualquier intento de intervención militar sin el aval de los países de la región será considerado una agresión a toda América Latina y el Caribe. Además rechazó cualquier intento de fragmentar Nuestra América y evocó el pensamiento integracionista de Simón Bolívar y José Martí.



El mandatario venezolano junto a su homólogo colombiano. | foto: Presidencia de Venezuela

En un contexto donde la frontera colombo-venezolana enfrenta retos como la presencia de grupos armados y narcotraficantes, Petro resaltó la importancia de la cooperación binacional para afrontar estos desafíos, y reconoció que Maduro apoya esfuerzos conjuntos para derrotar al narcotráfico transfronterizo.

Urge una cohesión regional

La unidad de América Latina y el Caribe no debe concebirse como homogeneidad política o ideológica, sino como un compromiso ineludible con la defensa de la soberanía, la justicia social y la cooperación solidaria. Este principio encuentra eco en el sueño martiano de una América donde prevaleciera la fraternidad y se desdibujaran las divisiones impuestas por intereses extranjeros.

Los desafíos del siglo XXI, marcados por la violencia en todas sus formas, exigen que los países de la región fortalezcan sus vínculos y articulen respuestas conjuntas que hagan frente al imperio norteño y frenen también el entreguismo de las castas latinoamericanas y caribeñas más conservadoras.

Para varios analistas, el anuncio del Gobierno estadounidense de un plan para capturar a Maduro es un mecanismo de distracción que busca desviar la atención del electorado de la difícil situación interna que enfrenta la Administración Trump. No obstante, el proceder también revela las verdaderas intenciones de EE. UU. con las naciones de la región.

La reacción de Petro, Xiomara Castro (Honduras) y Claudia Sheinbaum (México), por citar solo algunos nombres, confirman la necesidad histórica y política de fortalecer la unidad continental.

Frente a amenazas externas urge consolidar el consenso de Nuestra América para defender la soberanía, el derecho a la autodeterminación y la independencia soñadas por Martí y Bolívar. El futuro de América Latina está en la unidad, solo ese camino puede garantizar la justicia, dignidad y respeto que sus pueblos merecen.



La esencia de la Revolución

A partir del próximo miércoles 20 de agosto será el primer cobro del aumento parcial aprobado para los acogidos a la Seguridad Social con prestaciones inferiores a los 4 mil pesos. La medida se aplica para los pensionados de menores ingresos pertenecientes a los regímenes general y especiales, e implica un incremento de mil 528 pesos para quienes perciben montos de hasta 2 mil 472 pesos al mes. Asimismo, se tienen en cuenta a los que reciben entre 2 mil 473 y 3 mil 999 pesos, a partir de lo expuesto en la Resolución 14 publicada en la Gaceta Ordinaria no. 71, del 6 de agosto último.



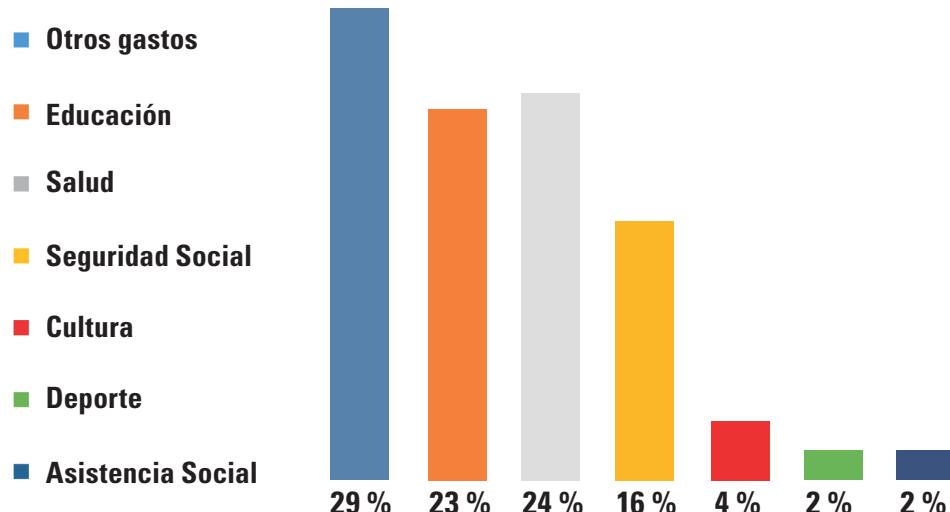
Total de pensionados que se benefician:
1 573 320

Régimen general:
1 358 777

Regímenes especiales:
214 543

88 % del total de pensionados por la Seguridad Social

Presupuesto del Estado para el 2025



El 71 % se destina para financiar los sectores de Educación, Salud Pública, Asistencia y Seguridad Social, Cultura y Deporte.

Vladimir Regueiro Ale, ministro de Finanzas y Precios



- La medida reafirma el compromiso del Gobierno para atender a las personas con menores ingresos en un contexto financiero complejo.
- La disposición en su conjunto demanda del presupuesto del Estado un respaldo de casi 25 mil millones de pesos al año. Las pensiones continuarán aumentando en la medida que se recupere la economía.
- El incremento de las pensiones es posible por el impacto positivo creciente de los aportes de los contribuyentes en este último año y la reducción del déficit fiscal.

- Jubilados de las FAR y el Minint.
- Los creadores de las artes plásticas y aplicadas, musicales, literarios, de audiovisuales y trabajadores artísticos.
- Trabajadores del sector agropecuario y forestal.
- Los trabajadores por cuenta propia, los socios de las mipymes y titulares de proyectos de desarrollo local.
- Las glorias deportivas.
- Los que reciben pensión por causa de muerte del familiar.

Garantías

- Autoridades bancarias informaron que se refuerzan los preparativos a fin de garantizar que sus dependencias dispongan del efectivo para pagar a los pensionados.
- Se adoptaron medidas organizativas para adelantar o extender horarios de servicios en las sucursales si fuese necesario.
- La providencia y el poder notarial son los documentos oficiales a presentar por quienes cobran la pensión de familiares con discapacidad o invalidez por salud. No hay que actualizarlos. La orientación es que en otro momento acudan a los Departamentos de Seguridad Social para dejar constancia digital, a la cual tendrán acceso los bancos y evitará molestias en caso de rotura y extravío del papel.

Benito Rey González, director general de Seguridad Social del MTSS



- El incremento de las pensiones por causa de muerte se realiza a partir de aplicar el aumento dispuesto sobre lo que percibía el familiar fallecido, concediéndole al beneficiario la cuota parte que le pertenezca, según lo establecido en la Ley no. 105, De Seguridad Social, del 2008.
- A los pensionados que tienen derecho a más de una pensión de seguridad social, el incremento se les realiza sobre la cuantía de la pensión unificada.
- La medida prioriza a quienes se retiraron antes de la Tarea Ordenamiento.

Pensiones por edad e invalidez y pensiones unificadas:



Pensión actual		Incremento
hasta 2 472		+ 1 528
entre 2 472 y 3 999		hasta 4 000

Ejemplo	Pensión actual	Nueva pensión
	1 528	3 056
	2 000	3 528
	2 650	4 000

Pensiones por causa de muerte según la cantidad de beneficiarios:

Cantidad	1	2	3 o más
Porciento	70 %	85 %	100 %

Ejemplo	Actual	Cuantía causante	70 %	85 %	100 %
	Con incremento	1 528	1 070	1 299	1 528
		3 056	2 140	2 598	3 056

Ejemplo	Actual	Cuantía causante	70 %	85 %	100 %
	Con incremento	2 000	1 400	1 700	2 000
		3 528	2 470	2 999	3 528

Ejemplo	Actual	Cuantía causante	70 %	85 %	100 %
	Con incremento	2 650	1 855	2 253	2 650
		4 000	2 800	3 400	4 000